

# Déclaration de conformité UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, États-Unis, déclare que la ou les machines suivantes :

N° de modèle	N° de série	Description du produit	Description sur la facture
74691	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée TimeCutter MX 4275T	TC MX4275T 107CM 22HP KOH FAB MR CE
74695	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée TimeCutter MX 5075T	TC MX5075T 127CM 24HP KOH FAB MR CE
74683	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée TimeCutter ZS 4200S	TC ZS4200S 107CM 15.5HP B/S CE
74677	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée TimeCutter ZS 4200T	TC ZS 4200T 107CM 22HP B/S VTWIN CE
74679	400000000 et suivants	Tondeuse autoportée TimeCutter ZX 4275T	TC ZX4275T 107CM 22HP B/S V-TWIN FAB CE

Est/sont conforme aux directives suivantes :

2000/14/CE (Bruit), 2006/42/CE (Sécurité des machines), 2014/30/UE (CEM), 2011/65/UE (ROHS)

Chaque modèle listé a été évalué d'après les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-3:2013+A1:2017+A2:2018

EN ISO 14982:2009

EN 55012:2007+A1:2009

En outre, les accessoires/outils suivants sont conformes aux directives ci-dessous lorsqu'ils sont montés selon les instructions sur les modèles cités ci-dessus :

Modèle	Description	Directive
Accessoires/Outils pour 74691 et 74679		
137-1999-03P	Kit lame	2006/42/CE, 2000/14/CE
79411	Double bac de ramassage	2006/42/CE, 2000/14/CE
Accessoires/Outils pour 74695		
79016P	Kit lame	2006/42/CE, 2000/14/CE
79412	Double bac de ramassage	2006/42/CE, 2000/14/CE
Accessoires/Outils pour 74683 et 74677		
137-1999-03P	Kit lame	2006/42/CE, 2000/14/CE
79410	Double bac de ramassage	2006/42/CE, 2000/14/CE
Accessoires/outils pour toutes les machines		
140-2056	Kit d'éclairage	2006/42/CE, 2014/30/UE
79486	Kit capteur d'inclinaison	2006/42/CE, 2014/30/UE
79485	Kit ROPS	2006/42/CE, 2011/65/UE



Données relatives à la Directive sur les émissions sonores (2000/14/CE, 2005/88/CE) :

Modèle	Classification	Largeur de coupe (cm)	Puissance acoustique mesurée (dBA)*	Puissance acoustique garantie (dBA)	Régime moteur (tr/min)
74691	Tondeuse à gazon	107	99	100	2650
74691 avec 79411 et 137-1999-03P	Tondeuse à gazon	107	100	100	2400
74695	Tondeuse à gazon	127	104	105	3050
74695 avec 79412 et 79016P	Tondeuse à gazon	127	105	105	2700
74683	Tondeuse à gazon	107	98	100	2700
74683 avec 79410 et 137-1999-03P	Tondeuse à gazon	107	100	100	2400
74677	Tondeuse à gazon	107	99	100	2600
74677 avec 79410 et 137-1999-03P	Tondeuse à gazon	107	100	100	2400
74679	Tondeuse à gazon	107	99	100	2600
74679 avec 79411 et 137-1999-03P	Tondeuse à gazon	107	100	100	2400

Déterminé conformément aux normes ISO 11094:1991 et EN ISO 3744:1995.

Évaluation de la conformité : Annexe VI

Organisme notifié : TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Organisme notifié 0036 conformément à 2000/14/CE Westendstraße 199, 80686 Munich, Allemagne.

La présente déclaration est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable.

Certifié :



John Heckel  
Directeur technique  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Août 9, 2022

Représentant autorisé :

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Puissance, poids et niveaux de vibration de la machine

Modèle	Puissance nominale (kW)	Poids de la machine <sup>‡</sup> (kg)	Niveau de vibration au niveau des mains/bras (m/s <sup>2</sup> )*			Vibrations au niveau de tout le corps (m/s <sup>2</sup> )*	
			Main gauche	Main droite	Incertitude	Niveau	Incertitude
74691	15,8	260	1,9	1,9	0,1	0,34	0,05
74695	16,6	280	2,9	3,1	0,2	0,32	0,05
74683	9,4	225	1,4	1,1	0,2	0,37	0,07
74677	12	224	1,6	1,8	0,3	0,34	0,11
74679	12	236	1,5	1,6	0,2	0,33	0,11

<sup>‡</sup> Avec réservoirs vides dans la configuration normale d'utilisation

\* Déterminé conformément à la norme EN ISO 5395-1:2013+A1:2018.

## Données acoustiques de la machine

Modèle	Pression acoustique (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Incertitude
74691	87	1
74695	92	1
74683	89	1
74677	90	1
74679	87	1

<sup>1</sup> Les niveaux pondérés A, tels que mesurés au niveau du poste de conduite, sont déterminés conformément à la norme 5395-1:2013+A1:2018.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.